

13. Plakhotnaya J. (2011), Dialogicheskiy diskurs v kognitivnom aspekte [Dialogic discourse in a cognitive aspect]. *Vestnik Chelyabinskogo gosudarstvennogo universiteta*. 58, 135–137. (In Russian).
14. Solovova E.N. (2008), *Metodika obuchenija inostrannym jazykam: bazovyy kurs* [Methods of teaching foreign languages: a basic course], M.: AST: Astrel' Publ. (In Russian).
15. Redkozubova T.M., Kudryashov I.A. (2014), Dialogicheskaja teorija M.M. Bahtina i ee metodologicheskaja dejstvennost' dlja sovremennyh metodov obuchenija [M.M. Bakhtin's dialogic theory and its methodological efficacy for modern methods of education]. *Yazyk i pravo: aktual'nye problemy vzaimodejstviya: materialy IV Vserossijskoj nauchno-prakticheskoj konferencii. Vypusk 4*. Rostov n/D: Donizdat. 4, 256–266. (In Russian).
16. Barekat B., Mohammadi S. (2014), The Contribution of the Teachers' Use of Dialogic Discourse Pattern to the Improvement of the Students' Speaking Ability. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*. 98, 353–362. DOI: 10.1016/j.sbspro.2014.03.426
17. Christoph J., Nystrand M. (2001), Taking risks, negotiating relationships: one teacher's transition towards a dialogic classroom. *National Research Center on English Learning and Achievement*, 1–50. Available at: <https://www.albany.edu/cela/reports/christophrisks14003.pdf>.
18. Nystrand M., Wu L., Gamoran A., Zeiser S., Long D. (2001), *Questions in time: Investigating the structure and dynamics of unfolding classroom discourse*, CELA Research Report, 14005 Publ.
19. Nunnan D. (1988), *The Learner-Centered Curriculum*, Cambridge: Cambridge University Press Publ.
20. Molinari L., Mameli C. (2010), Classroom dialogic discourse: an observational study. *Elsevier – Procedia Social and Behavioral Sciences*. 2, 3857–3860. DOI: 10.1016/j.sbspro.2010.03.604

DOI: 10.25588/CSPU.2018.01.13

УДК 482(07)

ББК 81.411.2-923

**Н.Ю. Ланцевская<sup>1</sup>, А.Г. Максимовских<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> ORCID № 0000-0002-0440-8471, доцент, кандидат культурологии, доцент кафедры философии и социальных коммуникаций, Шадринский государственный педагогический университет, г. Шадринск, Российская Федерация. *E-mail*: detkovanu@yandex.ru

<sup>2</sup> ORCID № 0000-0001-9377-9858, доцент, кандидат филологических наук, доцент кафедры славяно-германской филологии Шадринский государственный педагогический университет, г. Шадринск, Российская Федерация. *E-mail*: anneta@shadrinsk.net

## **ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ В РОССИЙСКИХ ПРОВИНЦИАЛЬНЫХ ВУЗАХ<sup>1</sup>**

### **Аннотация**

*Введение.* В статье описана актуальность проблемы преподавания русского языка как иностранного (РКИ) в РФ. Цель работы – описать проблемы и особенности преподавания русского языка как иностранного в провинциальных вузах Российской Федерации на примере ФГБОУ ВО «Шадринский государственный педагогический университет» (ШГПУ).

*Материалы и методы.* В работе использовались методы анализа, наблюдения, сравнительно-сопоставительный, метод математического анализа.

<sup>1</sup> Статья написана при поддержке Министерства образования Российской Федерации и ФГБОУ ВО «Шадринский государственный педагогический университет» в рамках Федеральной программы «Русский язык» на 2016–2020 гг. по направлению «Формирование и поддержка добровольческого (волонтерского) движения по продвижению русского языка и образования на русском языке».

*Результаты.* Проведен анализ контингента иностранных студентов в Шадринском государственном педагогическом университете, структурирована ценовая политика обучения РКИ отечественных вузов крупных и провинциальных городов, а также изучено содержание программ по изучению и преподаванию русского языка как иностранного в провинциальных вузах и выявлены особенности по реализации данной деятельности в условиях региональной тематики, акцентировано внимание на принципах преподавания РКИ в Шадринском государственном педагогическом университете.

*Обсуждение.* Структурно организованная работа с языком должна одновременно выполнять задачи как по формированию гражданской и национальной идентичности, так и по развитию толерантности и воспитанию уважительного отношения к русскому языку и русской культуре.

*Заключение.* Особенностью провинциальных вузов в деле аккультурации студентов-иностранцев является активное использование культурного контекста как ресурса обучения для эффективного усвоения русского языка.

**Ключевые слова:** русский язык как иностранный, методика преподавания, провинциальные вузы, культурный контекст.

**Основные положения:**

- изучены проблемы преподавания русского языка как иностранного в провинциальных вузах РФ;
  - описана ценовая политика вузов РФ относительно иностранных граждан;
  - представлены результаты анализа контингента иностранных студентов в Шадринском государственном педагогическом университете;
- проанализированы особенности преподавания русского языка как иностранного в Шадринском государственном педагогическом университете в рамках регионального контекста.

## 1. Введение (Introduction)

Трансформация мировых экономических, социокультурных, политических и международных условий способствует пересмотру места России в диалоге с другими странами, а соответственно и продвижению русского языка на мировой арене. На русском языке говорят 243 миллиона человек, «более одного миллиона изучают русский язык в школах и вузах стран дальнего зарубежья и более 12 миллионов человек на постсоветском пространстве, несмотря на то, что русский язык считается одним из самых сложных» [1]. Среди изучающих русский язык как в России, так и за её пределами сегодня не только будущие педагоги, но и будущие инженеры, врачи, экономисты, переводчики, предприниматели, овладевающие русским языком в качестве инструмента профессиональной деятельности. Причиной подобного внимания к русскому языку выступает не только практический интерес, например, расширение бизнес-пространства, но прежде всего – стремление мирового сообщества к выстраиванию гармоничных отношений, потребность в конструктив-

ном диалоге. Как отмечает исследователь А. Полякова, «народы стремятся сегодня к взаимосближению» [2, с. 19].

Государственный язык РФ изучается как предмет «русский язык» в русскоязычной школе, как предмет «русский язык как неродной» в школе с русским языком как неродным и как «русский язык как иностранный» для иностранных граждан [3, с. 77].

В основе преподавания русского языка как иностранного в российской системе образования лежат богатые национальные традиции, опыт, система инновационных методических подходов [4]. Однако при этом сегодня возникает необходимость обновления методологической базы на всех уровнях – школа, вуз, дополнительное профессиональное образование, повышение квалификации [5]. Особенно это актуально для провинциальных вузов, которые в современных условиях вынуждены бороться за потенциальных абитуриентов, в том числе и иностранных граждан, что позволит вузам на периферии «занять достойное место на международном рынке образовательных услуг» [6, с. 8].

## 2. Материалы и методы (Materials and Methods)

В работе использовались методы анализа научной и нормативной документации, наблюдения за студентами-иностранцами в ФГБОУ ВО «ШГПУ», сравнительно-сопоставительный метод при выявлении особенностей преподавания РКИ в вузах крупных и провинциальных городов, метод математического анализа при количественных подсчетах.

Провинциальные вузы по сравнению со столичными и вузами мегаполисов находятся на более низких уровнях рейтинга в силу своего социокультурного контекста – удаленность от центра, недостаточно развитая инфраструктура, медленный темп жизни, неочевидные профессиональные перспективы, невысокий экономический уровень при наличии богатого культурно-исторического потенциала [7]. Однако у провинциальных вузов есть неоспоримые преимущества – большая доступность образования в экономическом аспекте. «Стоимость обучения для граждан других стран в российских вузах, как правило, не отличается от платы за образование для россиян (при этом большинство программ преподаются на русском, а англоязычные обходятся дороже)»<sup>2</sup>.

По данным сайта Министерства образования и науки Российской Федерации обучение на очном отделении бакалавриата в среднем стоит примерно 120–140 тысяч рублей в год. Минимальная стоимость – 67 тысяч рублей в год; максимальная – 380 тысяч рублей в год. Стоимость обучения на очном отделении специалитета в среднем – около 150–170 тысяч рублей в год. Минимальная стоимость – 68 тысяч рублей в год; максимальная – 430 тысяч. Обучение на очном отделении магистратуры в среднем стоит 160–180 тысяч рублей в год. Минимальная стоимость – 82 тысячи рублей в год; максимальная – 450 тысяч рублей в год. Обучение на очном отделении аспирантуры в среднем стоит 200–220 тысяч рублей в год. Минимальная стоимость – 72 тысячи

рублей в год; максимальная – 250 тысяч рублей в год.

Во многих университетах существуют подготовительные отделения, где иностранные абитуриенты проходят интенсивный образовательный курс, который в будущем позволит им поступить в любой российский вуз [8]. Как правило, программы включают активное изучение русского языка, а также некоторых общеобразовательных предметов, которые понадобятся для сдачи экзаменов по выбранному направлению. Обучение на подготовительном отделении длится от нескольких месяцев до года.

Обучение на подготовительном отделении как для бакалавриата, так и магистратуры стоит примерно одинаково – в среднем 120 тысяч рублей за годовой курс.

В большинстве вузов России организованы различные короткие программы на разные темы, включающие не только обучение, но и культурно-развлекательную программу. Чаще всего это летние школы, но бывают также весенние, осенние и зимние курсы. Длятся такие программы от трёх до восьми недель, после окончания выдаётся сертификат.

Обучение в летней школе в среднем стоит около 20–40 тысяч рублей. Иногда вузы предлагают студентам оплатить только проезд, или проезд и проживание, а сам образовательный курс проводят бесплатно в рамках грантовой поддержки.

Самыми востребованными вузами России для иностранцев являются Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, Российский университет дружбы народов, Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Новосибирский государственный технический университет и др. Иностранцы учатся в вузах Курска, Томска, Новосибирска, Екатеринбурга, Челябинска, Казани, Кургана, Шадринска и др.

Сегодня обучающие курсы проводятся как в очной, так и в дистанционной форме (РКИ МГУ). Они обеспечивают

<sup>2</sup> Удоболева, К. Иностранцы студенты в России: кто и зачем приезжает в страну [Электронный ресурс] / К. Удоболева. Режим доступа: <https://www.ucheba.ru/article/289>.

реальную технологическую среду, предоставляют возможность общения на изучаемом языке с представителями данного языка, а также дают возможность пользоваться аудио- и видеофайлами в открытом доступе [9, с. 6].

Наибольшим спросом среди иностранных студентов пользуются направления здравоохранения, экономики и управления, гуманитарных наук. Меньше всего учащихся из-за рубежа подают документы на направление информатики и вычислительной техники<sup>3</sup>.

В настоящее время создана Российская государственная система сертификационных уровней общего владения русским языком как иностранным [10]:

- базовый уровень (включающий элементарный уровень);
- первый сертификационный уровень;
- второй сертификационный уровень;
- третий сертификационный уровень;
- четвёртый сертификационный уровень.

Минимальные обязательные требования к целям и содержанию обучения на каждом конкретном уровне содержатся в соответствующих российских государственных стандартах. «Данные диагностические лингвометодические описания способствуют унификации и совершенствованию процесса преподавания русского языка как иностранного, интеграции российской высшей школы в мировую систему образования»<sup>3</sup>.

Разработчиками российской государственной системы стандартов являются авторские коллективы, созданные на базе МГУ им. М.В. Ломоносова, Санкт-Петербургского государственного университета, Российского университета дружбы народов и Санкт-Петербургского государственного технического университета.

### 3. Результаты (Results)

В ФГБОУ ВО «Шадринский государственный педагогический университет» в 2014 году поступили на очную форму обучения 42 иностранца, в 2015 г. – 111

(89 из Туркменистана, 14 из Кыргызстана, 13 из Казахстана и 1 из Украины), в 2016 г. – 63, в 2017 г. – 27 человек.

Так, в 2016/2017 учебном году в Шадринском государственном педагогическом университете обучались 200 человек из других стран (177 студентов-иностранцев на очной форме и 23 – на заочной, что составляло 12 % от общего количества студентов в вузе).

Из общего количества иностранных студентов 108 составляли представители Туркменистана (~61 %), 45 – киргизы (~25 %), 1 % – азербайджанцы.

Обучение в Шадринском государственном педагогическом университете в силу удалённости от центральной части России и малонаселённости гораздо доступнее: по программам бакалавриата оно варьируется от 30 тысяч рублей до 157 тысяч рублей в зависимости от направления подготовки; по программам специалитета от 91 тысячи рублей до 105 тысяч; по программам магистратуры от 32 тысяч рублей до 114 тысяч рублей.

В университете есть и образовательная программа, специально разработанная и адаптированная для летней школы. Программа предполагает разный уровень подготовки иностранных студентов, учитывает образовательные особенности, реализуется через создание лингвокультурологической среды. Цели программы: создание условий для активного обучения и отдыха; знакомство с историко-культурными особенностями Зауралья; повышение мотивации к изучению русского языка.

Обучение на подготовительном отделении было организовано для иностранных студентов только с 2016 учебного года. Численность студентов – 25 человек. В 2016 г. стоимость обучения составила 50 тысяч рублей, а в 2017 г. – 60 тысяч рублей.

14 июля 2017 г. университет посетила делегация из Республики Бенин. В завершении визита ректор А.Р. Дзиов и Жорж

<sup>3</sup> Захарова, И. Сколько иностранцев учатся в российских вузах [Электронный ресурс] / И. Захарова. – Режим доступа: [http://mel.fm/tsify/9071653-foreign\\_students](http://mel.fm/tsify/9071653-foreign_students).

<sup>4</sup> Государственный стандарт по русскому языку как иностранному. Базовый уровень [Текст] / М.М. Нахабина и др. 2-е изд., испр. и доп. М.; СПб.: Златоуст, 2001. С. 5.



Бада, мэр города Абомей-Калави, подписали рамочный протокол о намерениях заключить договор между Университетом и администрацией города Абомей-Калави, предметом которого является взаимодействие сторон с целью удовлетворения индивидуальных образовательных интересов.

В настоящее время в рамках преподавания РКИ перед системой образования провинциального вуза встаёт задача – показать роль и место русского языка как средства обучения и коммуникации в разных общественных областях при разных взаимодействиях (культурных, деловых, общественно-политических) [11], и сопутствующими задачами видится следующее:

- обновление структуры и содержания учебных комплексов по русскому языку для иностранных учащихся;
- создание новых подходов к организации профессионально ориентированного преподавания русского языка как иностранного;
- выстраивание новых перспектив совершенствования системы обучения в связи с развитием глобальной сети Интернет;
- создание эффективного оптимального контента обучения с учётом специфики коммуникативных потребностей учащихся.

Кроме этого актуальной задачей провинциального вуза в существующих конкурентных условиях является необходимость совершенствовать методику РКИ, готовить квалифицированные конкурентоспособные кадры, которые будут способны осуществлять профессиональную и педагогическую деятельность за рубежом.

В помощь вузам для осуществления доступности изучения русского языка как иностранного с каждым годом возрастает число книг (например, С. Чернышов в сборнике «Поехали!» [12] сформулировал правила для освоения грамматики и разговорной речи; Т.Л. Эсмантова в пособии «Русский язык: 5 элементов» [13] организовала весь материал по модульному принципу для удобства усвоения изучаемого материала), интернет-источников и

курсов, облегчающих достижение поставленной задачи; учебное пособие «Учимся в России» (2017 г.), представленное авторами из ШГПУ [14], предназначено для слушателей курсов «Языковая школа», и призвано дать им необходимые знания по русскому языку для адаптации и проживания в г. Шадринске, подготовить их для дальнейшего обучения в вузе с целью наиболее эффективного усвоения информации при формировании компетенций в рамках различных направлений профессиональной подготовки бакалавров, магистров и специалистов.

Преподавание РКИ в Шадринском государственном педагогическом университете основывается на следующих принципах:

- владение лингвистической и методической базой преподавания русского языка как иностранного;
- формирование представления о психологических и социальных особенностях освоения чужого языка, о механизме разных видов речевой деятельности;
- выработка практических навыков преподавания разных аспектов русского языка в иностранной аудитории с учётом оптимальной системы моделирования учебного процесса, способствующей наиболее эффективному преподаванию русского языка иностранцам;
- развитие инновационных образовательных технологий, в том числе дистанционных, их использования в преподавании РКИ.

Вполне закономерно, что процесс адаптации иностранных студентов к новым климатическим условиям, языку, этикету растягивается на несколько месяцев. Сложность для них и для преподавателей заключается и в разнице уровня языковой подготовки. Исходя из личного опыта, можно отметить, что, несмотря на различный уровень языковой компетентности, готовность иностранных студентов к учебному процессу очень высокая, так как имеет место быть сильная мотивация. Иностранец чётко определяет, для чего он приехал в Россию, чего он хочет добиться, обучаясь здесь, и т.д. Однако иностранные студенты не могут чувствовать себя уве-

ренно в новой среде, в какой им приходится находиться. У провинциального вуза в вопросах скорейшей адаптации иностранцев есть преимущество – социокультурная среда периферии всегда больше патриархальна, нежели инновационна, в ней сохраняются тесные связи с народными традициями, образовательные учреждения плотно сотрудничают с учреждениями культуры, транслирующими ценности неродной культуры [15]. Так, например, ШГПУ взаимодействует с двумя центрами народной культуры г. Шадринска – Центр русской народной культуры «Лад» и Центр шадринской городской общественной организации татаро-башкирской национальной культуры «Дуслык» («Дружба»), которые занимаются сохранением и актуализацией традиционных ценностей.

Важнейшим условием успешного использования языка с целью коммуникации и обучения в вузах Российской Федерации является овладение его словарным составом, грамматическим строем, письменной и устной формами.

Начинать обучение студентов-иностранцев русскому языку лучше в индивидуальном формате [16]. «На сегодняшний момент существует большое количество методик и разработок, которые успешно используются педагогами русского языка, причём для представителей разных национальностей они различные, так как базируются на особенностях родных языков иностранцев» [17, с. 113].

#### 4. Обсуждение (Discussion)

Системно организованная познавательная работа с языком может одновременно выполнять задачи по формированию гражданской и национальной идентичности, развитию толерантности, воспитанию уважительного отношения к русскому языку и русской культуре. Такая работа может проводиться как на уроках, так и во внеклассной деятельности. Хорошими помощниками здесь являются российские телепередачи, фильмы, музыка. Таким образом студент включается в про-

цесс слушания аутентичной речи, которая наполнена разговорными конструкциями, диалектами и говорами. Нужно «окружить» студентов-иностранцев русской речью, они должны посещать музеи, выставки, концертные залы, знакомиться с культурой страны [18].

Изучая русскую культуру, студенты-иностранцы, обучающиеся в ШГПУ, учатся понимать русский национальный характер и логику языка (построение фраз, спряжение глаголов, употребление времён). Погружение в атмосферу изучаемого языка, изучение традиций, культуры носителей языка способствует лучшему и быстрому обучению. Метод «погружения», пожалуй, самый популярный и действенный метод освоения любого иностранного языка. Безусловно, действенным будет также проживание студента с носителем языка. Главное в работе с иностранцами, изучающими русский язык, – преодоление языкового барьера и «выход в коммуникацию», то есть в живое общение [19].

#### 5. Заключение (Conclusion)

Изучение русского языка не только как родного, но и как иностранного, становится актуальным в связи с переходом к рыночной экономике и с «расставлением приоритетов образования» в РФ [20]. Обучение русскому языку как иностранному или неродному в современных условиях характеризуется системностью (школа – довузовское образование – вуз – повышение квалификации) и эффективностью (за счёт наличия многочисленных подходов, методов и приёмов преподавания, методической литературы, ресурсов Интернет). Языковая среда помогает процессу усвоения языка и ускоряет его. И провинциальные вузы в деле аккультурации студентов-иностранцев не уступают по своим ресурсам крупным вузам, т.к. их образовательная программа тесно связана с особенностями культурного контекста, в который должны быть погружены студенты-иностранцы для эффективного усвоения русского языка.

#### Библиографический список

1. Бордяшова, М.В. Проблемы обучения русскому языку как иностранному в современных социокультурных условиях [Текст] / М.В. Бордяшова, Ю.А. Сутырина // *Nauka I studia*. – 2017. – № 6 (165). – Т. 4. – С. 13–19.

2. Полякова, А.А. Аксиологизация обучения русскому языку иностранных студентов: к проблеме духовно-нравственного развития личности [Текст] / А.А. Полякова // Вестник РУДН. Серия: Вопросы образования. Языки и специальность. – 2007. – № 2. – С. 19–24.

3. Лысакова, И.П. Русский язык как неродной: сотрудничество науки и практики в школах Санкт-Петербурга [Текст] / И.П. Лысакова // Мир русского слова. – 2009. – № 4. – С. 76–78.

4. Грабельных, Т.И. Условия разработки и реализации региональной сетевой «International professional-active» модели развития международной академической мобильности в высшей школе (на примере иркутских вузов) [Электронный ресурс] / Т.И. Грабельных, Е.С. Козлова // Baikal Research Journal. – 2014. – № 5. – С. 28. – Режим доступа: <http://brj-bguer.ru/reader/article.aspx?id=19438> – [Дата обращения: 20.12.2017].

5. Потёмкина, Е.В. К вопросу о методах формирования вторичной языковой личности [Текст] / Е.В. Потёмкина // Вестник ЛГУ им. А.С. Пушкина. – 2013. – № 2. – Т. 1. – С. 215–224.

6. Пугачёв, И.А. Этноориентированная методика в поликультурном преподавании русского языка как иностранного [Текст]: монография / И.А. Пугачёв. – М.: РУДН, 2011. – 284 с.

7. Рогачева, Е.Ю. Региональные вузы и международная интеграция образования [Текст] / Е.Ю. Рогачева, А.Ю. Слепухин // Интеграция образования. – 2015. – №1 (78). – Т. 19. – С. 6–12.

8. Муртазина, Л.Г. Академическая мобильность как фактор развития международного сотрудничества исследовательского университета [Текст] / Л.Г. Муртазина, Ю.Н. Зиятдинова // Вестник Казанского технологического университета. – 2011. – № 19. – С. 269–272.

9. Акулова, К. О некоторых трудностях изучения русского языка как иностранного студентами из Туркменистана [Текст] / К. Акулова, И. Вершинина // Наука и современность – 2017: сб. науч. ст. по материалам оч.-заоч. студ. науч.-практ.конф., состоявшейся 18 апр. 2017 г. – Шадринск: ШГПУ, 2017. – С. 5–8.

10. Азимбаева, Ж.А. Структурно-функциональная модель обучения русскому языку студентов-иностранцев [Текст] / Ж.А. Азимбаева // Вестник ТГПУ. – 2012. – № 11 (126). – С. 111–115.

11. Грауманн, О. Новая идентичность вуза в условиях интернационализации образования [Текст] / О. Грауманн, М.Н. Певзнер, А.Г. Ширин // Высшее образование в России. – 2009. – № 6. – С. 123–131.

12. Чернышов, С.И. Поехали! Русский язык для взрослых. Базовый курс [Текст]: учебное пособие в 2 т. Т. 2 / С.И. Чернышов, А.В. Чернышова. – СПб.: Златоуст, 2011. – 200 с.

13. Эсмантова, Т.Л. Русский язык: 5 элементов: уровень А2 (базовый) [Текст]: учебный комплекс / Т.Л. Эсмантова и др. – СПб.: Златоуст, 2013. – 328 с.

14. Учимся в России [Текст]: учеб. пособие по рус. яз. как иностр. для слушателей курсов «Языковая школа» / А.Г. Максимовских [и др.]; Шадр. гос. пед. ун-т; под ред. А.Г. Максимовских. – Изд. 2-е, доп. и перераб. – Шадринск: ШГПУ, 2017. – 192 с.

15. Бимурзина, И.В. Инновационные технологии: развитие коммуникативной компетенции иностранных студентов в преподавании русского языка как иностранного [Электронный ресурс] / И.В. Бимурзина // Вестник ТГПУ. – 2013. – № 13(141). – С. 39–42.

16. Осиянова, О.М. Теоретико-методологические основы формирования опыта интерактивного взаимодействия студентов [Электронный ресурс] / О.М. Осиянова, Е.Д. Платова // Вестник ОГУ. – 2013. – № 2 (151). – С. 197–202. – Режим доступа: [http://vestnik.osu.ru/2013\\_2/34.pdf](http://vestnik.osu.ru/2013_2/34.pdf) – [Дата обращения: 22.12.2017].

17. Кыштымова, Т.В. Особенности изучения русского языка студентов-иностранцев в высшей школе [Текст] / Т.В. Кыштымова, А.Г. Максимовских // Материалы XIII международной научно-практической конференции «21 century: fundamental science and technology». – NorthCharleston, USA. – С. 113–116.

18. Рябов, Л.П. Инновационные процессы в системах высшего образования [Текст] / Л.П. Рябов // Образовательная политика. – 2006. – № 7. – С. 41–47.

19. Сушкова, Н.А. Технология формирования межкультурной компетенции в условиях погружения [Текст] / Н.А. Сушкова // Вестник ТГУ. – 2009. – № 6 (74) – С. 130–135.

20. Жеребило, Т.В. Интегративное ономастическое пространство регионального варианта русского языка в условиях билингвизма [Текст] / Т.В. Жеребило // Вестник Новосибирского государственного педагогического университета. – 2017. – № 2. – С.111–128. – Режим доступа: <http://vestnik.nspu.ru/article/2228> [Дата обращения: 22.12.2017]. DOI: 10.15293/2226-3365.1702.08.

## N.Yu. Lantsevskaya<sup>1</sup>, A.G. Maksimovskih<sup>2</sup>

<sup>1</sup>ORCID No 0000-0002-0440-8471, Associate Professor, Candidate of Sciences (Cultural Studies), Department of Philosophy and Social Communications, Shadrinsky State Pedagogical University, Shadrinsk, Russia. E-mail: detkovanu@yandex.ru

<sup>2</sup>ORCID No 0000-0001-9377-9858, Associate Professor, Candidate of Philology, Department of Slavic-Germanic Philology, Shadrinsky State Pedagogical University, Shadrinsk, Russia. E-mail: anneta@shadrinsk.net

### PECULIARITIES OF TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE IN RUSSIAN PROVINCIAL HIGH SCHOOLS

**Abstract.** *Introduction.* This article describes problems and peculiarities of teaching Russian as a foreign language in provincial universities of the Russian Federation, as exemplified by FGBOU VO “Shadrinsky State Pedagogical University”.

*Materials and Methods.* The study includes methods of analysis, observation, comparative-comparative, method of mathematical analysis.

*Results.* The study analyzes the population of foreign students at Shadrinsky State Pedagogical University; systemizes price policy of RAFL teaching at Russian universities in large and small cities. The authors also analyze the content of programs for studying and teaching Russian as a foreign language in provincial universities, and feature the implementation of the programs in the context of regional topics. The attention is focused on the principles of teaching RAFL at Shadrinsky State Pedagogical University.

*Discussion.* Structured and well-organized linguistic work should be aimed both at developing civil and national identification and fostering tolerance and respect towards Russian language and culture.

*Conclusion.* In the process of acculturation of foreign students, provincial universities may be characterized by active use of cultural context as a resource for effective assimilation of the Russian language.

**Key words:** Russian as a foreign language, teaching methods, provincial universities, cultural context.

#### Highlights

In the course of the research the authors:

- Studied the problems of teaching Russian as a foreign language in Russian provincial universities;
- Described the pricing policy for foreign citizens at universities of the Russian Federation;
- Present the results of the analysis of the population of foreign students in Shadrinskij State Pedagogical University;
- Analyzed the features of teaching Russian as a foreign language in Shadrinskij State Pedagogical University in the regional context.

#### References

1. Bodryashova M.V., Sutyryna Y.U. (2017), Problemy obucheniya russkomu yazyku kak inostrannomu v sovremennyh sociokul'turnyh usloviyah [The problems in the teaching Russian as a Foreign language in modern sociocultural conditions]. *Nauka I studia*. 6 (165). Vol. 4, 13–19. (In Russian).
2. Polyakova A.A. (2007), Aksiologizaciya obucheniya russkomu yazyku inostrannyh studentov: k probleme duhovno-nravstvennogo razvitiya lichnosti [Axiological of teaching Russian as a foreign language: to the problem of spiritual and moral development of the individual]. *Vestnik RUDN. Seriya: Voprosy obrazovaniya. Yazyki i specialnosti*. 2, 19–24. (In Russian).
3. Lysakova I.P. (2009), Russkij yazyk kak nerodnoj: sotrudnichestvo nauki i praktiki v shkolah Sankt-Peterburga [Russian as a second language: cooperation of science and practice in the schools of St. Petersburg]. *Mir russkogo slova*. 4, 76–78. (In Russian).
4. Grabelnyh T.I., Kozlova E.S. (2014), Usloviya razrabotki i realizacii regional'noj setevoj “International professional-active” modeli razvitiya mezhdunarodnoj akademicheskoy mobil'nosti v vysshej shkole (na



primere irkutskih vuzov) [Conditions for the development and implementation of a regional network “International professional-active” model of the development of international academic mobility in higher education (on the example of the Irkutsk universities)]. *Baikal Research Journal*. 5, 28. Available at: <http://brj-bguep.ru/reader/article.aspx?id=19438>. (Accessed: 20.12.2017). (In Russian).

5. Potyomkina E.V. (2013), K voprosu o metodah formirovaniya vtorichnoj yazykovoj lichnosti [To the question of methods of forming the secondary linguistic personality]. *Vestnik LGU im. A.S. Pushkina*. 2 (1), 215–224. Available at: <http://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-metodah-formirovaniya-vtorichnoy-yazykovoy-lichnosti>. (Accessed: 21.12.2017). (In Russian).

6. Pugachev I.A. (2011), *Ehtnoorientirovannaya metodika v polikul'turnom prepodavanii russkogo yazyka kak inostrannogo* [Ethnic-orientable methods in multicultural teaching Russian as a foreign language], M.: RUDN. (In Russian).

7. Rogacheva E.YU., Slepuchin A.YU. (2015), Regional'nye vuzy i mezhdunarodnaya integraciya obrazovaniya [Regional universities and internationalization of education]. *Integraciya obrazovaniya*, 1 (78). Vol. 19, 6–12. (In Russian).

8. Murtazina L.G., Ziyatdinova YU.,N. (2011), Akademicheskaya mobil'nost' kak faktor razvitiya mezhdunarodnogo sotrudnichestva issledovatel'skogo universiteta [Academic mobility as a factor in the development of international cooperation research University]. *Vestnik Kazanskogo tekhnologicheskogo universiteta*. 19, 269–272. (In Russian).

9. Akulova K.I., Verшинina I. (2017), O nekotoryh trudnostyah izucheniya russkogo yazyka kak inostrannogo studentami iz Turkmenistana [About some problems in the study of Russian language as foreign by international students from Turkmenistan]. *Nauka i sovremennost'*. Shadrinsk : ShGPU. 5–8. (In Russian).

10. Azimbaeva Zh.A. (2012), Strukturno-funktional'naya model' obucheniya russkomu yazyku studentov-inostrancev [Structural-functional model of teaching Russian language to foreign students]. *Vestnik TGPU*. 11 (126), 111–115. (In Russian).

11. Graumann O., Pevzner M.N., Shirin A.G. (2009), Novaya identichnost' vuza v usloviyah internacionalizatsii obrazovaniya [The new identity of the University in terms of internationalization of education]. *Vysshee obrazovanie v Rossii*. 6, 123–131. (In Russian).

12. Chernyshov S.I., Chernyshova A.V. (2011), *Poekhali! Russkij yazyk dlya vzroslykh. Bazovyy kurs* [Go! Russian language for adults. Basic course], SPb.: Zlatoust Publ. (In Russian).

13. Ehsmentova T.L. (2013), *Russkij yazyk: 5 ehlementov: uroven' A2 (bazovyy)* [Russian language: 5 elements: level A2 (basic)], SPb., Zlatoust Publ. (In Russian).

14. Maksimovskih A.G. (2017), *Uchimsya v Rossii* [Studying in Russia], Shadrinsk: SHGPU Publ. (In Russian).

15. Bimurzina I.V. (2013), Uchimsya v Rossii: uchebnoe posobie po russkomu yazyku kak inostrannomu dlya slushatelej kursov “Yazykovaya shkola” [Innovative technologies: the development of communicative competence of foreign students teaching Russian as a foreign language]. *Vestnik TGPU*, 13 (141), 39–42. (In Russian).

16. Osyanova O.M., Platova E.D. (2013), Innovacionnye tekhnologii: razvitie kommunikativnoj kompetencii inostrannykh studentov v prepodavanii russkogo yazyka kak inostrannogo [Theoretical-methodological bases of formation of interactive communication experience of students]. *Vestnik TGPU*. 2 (151), 197–202. Available at: [http://vestnik.osu.ru/2013\\_2/34.pdf](http://vestnik.osu.ru/2013_2/34.pdf). (Accessed: 22.12.2017). (In Russian).

17. Kyshtymova T.V., Maksimovskih A.G. (2017), Peculiarities of studying the Russian language of foreign students in high school. *Proceedings of XIII international scientific-practical conference “21 century: fundamental science and technology”*. North Charleston, USA, 113–116.

18. Ryabov L.P. (2006), Innovacionnye processy v sistemah vysshego obrazovaniya [Innovation processes in higher education systems]. *Obrazovatel'naya politika*. 7, 41–47. (In Russian).

19. Sushkova N.A. (2009), Tekhnologiya formirovaniya mezhkul'turnoj kompetencii v usloviyah pogruzheniya [The technology of formation of intercultural competence in immersion conditions]. *Vestnik TGPU*. 6 (74), 130–135. (In Russian).

20. Zherebilo T.V. (2017), Integrativnoe onomasticheskoe prostranstvo regional'nogo varianta russkogo yazyka v usloviyah bilingvizma [Integrative onomastic space of the regional variant of the Russian language in conditions of bilingualism]. *Bulletin of the Novosibirsk state pedagogical University*, 2, 111–128. Available at: <http://vestnik.nspu.ru/article/2228> (Accessed: 22.12.2017). DOI: 10.15293/2226-3365.1702.08. (In Russian).